

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЗАБАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

Теория и практика преподавания фольклора

для направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование
МП Языковое образование

ЧИТА 2017

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр				
Наименование дисциплины				
ОПК 3: готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия				
Б1.В.ОД.4 Методология психолого-педагогических исследований		+		
Б.1В.ОД.6 Актуальные проблемы психолингвистики в языковом образовании		+		
Б1.В.ОД.11 Теоретические основы современного поликультурного образования			+	+
Б.1 В. ДВ.1.2 Теория и практика преподавания фольклора			+	
Б1. В. ДВ.3.1 Язык и межкультурная коммуникация в вузовском и школьном образовании				+
В.ДВ.4.1 Феминистская лингвистика				+
ПКв-3: готовность использовать систему знаний о лингво- и социокультурных особенностях стран изучаемого языка в процессе осуществления межкультурной коммуникации				
Б.1. Б.4 Деловой иностранный язык	+	+		
Б.1.В.ОД.3 Новейшие исследования в области лингвистики	+	+		
Б.1.В.ОД.9 Обучение теории и практике преподавания перевода			+	
Б.1. В. ДВ.1.1 Перевод краеведческих текстов в школе и вузе			+	
Б.1. В. ДВ.1.2 Теория и практика преподавания фольклора			+	
Б.1. В. ДВ.2.1 Типология контекстов				+
Б.1.В. ДВ.2.2 Основные концепты культуры страны изучаемого языка				+
Б.1.В. ДВ 3.1 Язык и межкультурная коммуникация в вузовском и школьном образовании				+
Б.1.В. ДВ 3.2 Актуальные проблемы стилистики и анализа художественного текста				+
Б.1.В. ДВ 4.2 Лингвопрагматические особенности газетного текста				+

Б.1.В. ДВ 5.1 Основы ономастических исследований				+
Б.1.В. ДВ 5.2 Обучение художественному переводу на занятиях по иностранному языку				+
Б.1.В. ДВ 6.1 Риторика				+
Б.1.В. ДВ 6.2 Региональный аспект лексикографии в обучении иностранному языку				+
Б.1.В. ДВ 7.1 Современная гиноцентрическая проза				+
Б.1.В. ДВ 8.1 Теория и практика речевого общения в профессиональной деятельности				+
Б.1.В. ДВ 8.2 Речевое манипулирование как аспект языковой подготовки				+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4
ПКв-4: способность построить целостное, связанное и логичное высказывание в различных функциональных стилях и осуществить комплексный лингвистический анализ различных типов текстов на иностранном языке				
Б1.Б.4 Деловой иностранный язык	+	+		
Б.1. Б.3 Информационные технологии в профессиональной деятельности		+		
Б.1.В.ОД.3 Новейшие исследования в области лингвистики	+			
Б1.В. ОД.8 Теоретические основы словообразования в контексте преподавания лексикологии в вузе		+		
Б.1.В.ОД.8 Теоретические основы словообразования в контексте преподавания лексикологии в вузе		+		
Б.1.В.ОД.9 Обучение теории и практике преподавания перевода			+	
Б.1. В. ДВ.1.1 Перевод краеведческих текстов в школе и вузе			+	
Б.1. В. ДВ.1.2 Теория и практика преподавания фольклора			+	
Б.1. В. ДВ.2.1 Типология контекстов				+
Б.1.В. ДВ.2.2 Основные концепты культуры страны изучаемого языка				+
Б.1.В. ДВ 3.1 Язык и межкультурная коммуникация в вузовском и школьном образовании				+
Б.1.В. ДВ 3.2 Актуальные проблемы стилистики и анализа художественного текста				+
Б.1.В. ДВ 4.2				+

Лингвопрагматические особенности газетного текста				
Б.1.В. ДВ 5.1 Основы ономастических исследований				+
Б.1.В. ДВ 5.2 Обучение художественному переводу на занятиях по иностранному языку				+
Б.1.В. ДВ 6.1 Риторика				+
Б.1.В. ДВ 6.2 Региональный аспект лексикографии в обучении иностранному языку				+
Б.1.В. ДВ 7.1 Современная гиноцентрическая проза				+
Б.1.В. ДВ 7.2 Эпоха постмодернизма в современном романе				
Б.1.В. ДВ 8.1 Теория и практика речевого общения в профессиональной деятельности				+
Б.1.В. ДВ 8.2 Речевое манипулирование как аспект языковой подготовки				+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

<i>Индекс</i>	<i>Компетенция</i>	<i>Компоненты</i>
ОПК-3	готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия	1) знает социальные, этноконфессиональные и культурные различия 2) применяет знания об организации образовательного процесса и социального партнерства 3) обладает навыками взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия
ПКВ-3	готовность использовать систему знаний о лингво- и социокультурных особенностях стран изучаемого языка в процессе осуществления межкультурной коммуникации	1) владеет знаниями в области лингво- и социокультурных особенностей стран изучаемого языка 2) умеет использовать систему знаний о лингво- и социокультурных особенностях стран изучаемого языка 3) обладает навыком использования

		знаний о лингво- и социокультурных особенностях стран изучаемого языка в процессе осуществления межкультурной коммуникации
ПКВ-4	способность построить целостное, связное и логичное высказывание в различных функциональных стилях и осуществить комплексный лингвистический анализ различных типов текстов на иностранном языке	Знает особенности построения целостного, связного и логичного высказывания в различных функциональных стилях
		Умеет строить целостное, связное и логичное высказывание в различных функциональных стилях и осуществить комплексный лингвистический анализ различных типов текстов
		Владеет навыком проведения комплексного лингвистического анализа различных типов текстов на иностранном языке

В рамках данной дисциплины формируется третий компонент компетенции ОПК-3, ПКВ-3, ПКВ-4

2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

Компетенции	Показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство (промежуточная аттестация)
		пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов	стандартный (хорошо) 70-84 балла	эталонный (отлично) 85-100 баллов	
	знать	базовую терминологию, может дать некоторые определения понятий в рамках изучаемых тем	основные термины изучаемой дисциплины, владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; особенности функционирования фольклора в историческом контексте	Знает терминологию по теории и практике дисциплины, может дать развернутые определения понятий в рамках изучаемых тем; Знает определения особенностей функционирования фольклора в историческом контексте	
ОПК-3, ПКВ-3, ПКВ-4	уметь	выполнять анализ художественного текста; составлять конспекты на темы, изученные в рамках теоретического	пользоваться основными приемами интерпретации текста; последовательно и связно составлять описание по предлагаемым визуальным опорам;	адекватно и полно анализировать высказывания, текстовые отрывки, интерпретировать верно художественный текст	

		материала; систематизировать различные подходы, представленные в научной литературе;	исследовать различные способы интерпретации художественного текста с целью нахождения в них фольклорных элементов	при абсолютном понимании его линейно выраженного смысла; применять усвоенные знания по дисциплине в практике преподавания; работать с информацией в глобальных компьютерных сетях.	
	Владеть	Навыком к работе с научной и учебной литературой по дисциплине; Навыком к взаимодействию с коллегами, к работе в коллективе; Навыком использовать компаративный подход в работе с источниками;	Опираясь на знание теоретического материала, анализировать и излагать логически стройно и аргументированно своё понимание прочитанного; вырабатывать критерии, помогающие верно понимать и оценивать фольклорный текст; навыком осуществлять общение (устно и в письменной форме), адекватно реагировать на реплики собеседника	Навыком свободного участия в межкультурном общении, готовностью к систематизации междисциплинарных знаний в соответствии с компаративным подходом; к составлению рецензии на художественные книги, в том числе на разнообразные учебно – методические пособия осуществлять комплексный анализ текста.	

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучающихся и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением семинаров, оцениванием контрольных заданий, проверкой конспектов лекций, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

Модуль	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Понятие фольклора	ОПК-3, ПКв-3, ПКв-4	Сообщение

2	Менталитет и национальный характер	ОПК-3, ПКВ-3, ПКВ-4	Терминологический словарь
3	Сказки	ОПК-3, ПКВ-3, ПКВ-4	Таблица
4	Малые жанры фольклора	ОПК-3, ПКВ-3, ПКВ-4	Письменная работа

Критерии и шкала оценивания терминологического словаря по теме

Количество терминов и объем их описаний соответствуют заданию	2 балла
Используемая литература включает как классические, так и современные издания	1 балла
Содержание подкреплено необходимыми комментариями, примерами и поясняющими цитатами	2 балла
Максимальный балл	5 баллов

Критерии и шкала оценивания выступления с презентацией

Понимание проблемы, стремление разъяснить ее суть с научных позиций	2 балла
Умение интересно подать материал, наличие личного отношения к нему	2 балла
Грамотность и логичность изложения материала	1 балл
Максимальный балл	5 баллов

Критерии и шкала оценивания устного сообщения

Понимание проблемы, стремление разъяснить ее суть с научных позиций	2 балла
Умение интересно подать материал, наличие личного отношения к нему	2 балла
Грамотность и логичность изложения материала	1 балл
Максимальный балл	5 баллов

Критерии и шкала оценивания составления сравнительно-сопоставительной таблицы

Качество и полнота включенной информации	2 балл
Грамотное выделение и отражение важнейших позиций	2 балла
Логичность структуры	2 балл
Подкрепление необходимыми комментариями, примерами и поясняющими цитатами, ссылками	2 балл
Максимальный балл	8 баллов

Критерии и шкала оценивания дискуссионных тем для круглого стола

Оценка	Критерий оценки
«зачтено»	Обучающийся полно излагает изученный материал, даёт правильное

более 5 баллов	определение понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.
«не зачтено» менее 5 баллов	Студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке материала.

Критерии и шкала оценивания работы по выполнению письменной работы

Умение проводить смысловую группировку текста, выделять основополагающие идеи	3 балла
Умение создавать на основе выделенной в тексте информации схемы, таблицы, конспекты	3 балла
Умение высказывать оценочные суждения, свою точку зрения о прочитанном в тексте	3 балла
Грамотное изложение материала	3 балла
Максимальный балл	12 баллов

Критерии и шкала оценивания работы по выполнению итоговой письменной работы

Умение проводить смысловую группировку текста, выделять основополагающие идеи	5 баллов
Умение создавать на основе выделенной в тексте информации схемы, таблицы, конспекты	5 баллов
Умение высказывать оценочные суждения, свою точку зрения о прочитанном в тексте	5 баллов
Умение подтверждать теоретические положения примерами	5 баллов
Грамотное изложение материала	5 баллов
Максимальный балл	25 баллов

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«зачтено»	Обучающийся правильно ответил на 85% и более задания, а также выступил с презентацией с результатом 5 баллов. Ответил на все дополнительные вопросы.	Эталонный
	Обучающийся правильно ответил на 70% и более заданий, а также выступил с презентацией с результатом 4 балла. Ответил на большинство дополнительных вопросов	Стандартный
	Обучающийся правильно ответил на 60% и более заданий, а также выступил с презентацией с результатом 3 балла. Допустил много неточностей при	Пороговый

	ответе на дополнительные вопросы	
«не зачтено»	Обучающийся ответил менее, чем на 60% тестовых заданий. При составлении презентации продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов	Компетенции не сформированы

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Примерные темы для дискуссии

- Особенности фольклорной сказки в европейской и русской бытовой традиции
- Специфика русской фольклорной сказки
- Фольклорные мотивы в творчестве отечественных писателей
- Фольклорные мотивы в творчестве европейских авторов

Темы для выступления с презентацией / устного сообщения с представлением тезисов на практических занятиях:

1. Сущность фольклора как полисоциального явления и художественной парадигмы. Носители фольклора.
2. Варианты классификации фольклора: жанровая структура, структура по социальному признаку, структура фольклора по приоритету ритуально-обрядового начала
3. Фольклор и литература. Понятия фольклоризма и фольклоризации.
4. Фольклор в контексте формирования этно-национального менталитета. Основные условия использования фольклора в духовном возрождении общества.
5. Историческое развитие и генезис фольклора. Историческая классификация как периодизация фольклора.
6. Традиционный фольклор и фольклор «нового времени». Национальная психология и нравственное чувство народа в классическом фольклоре.
7. Фольклор и вера. Мифологическое сознание, народно-бытовая мифология, обряд и обрядовая система, символ и ритуал.
8. Мифология славян, языческая демонология. Анимизм, тотемизм и фетишизм как архаические формы сознания.
9. Отражения архаических мифологических представлений немецкого народа в различных жанрах классического фольклора.
10. Традиции, приметы, суеверия. Их место в современной культуре и массовом сознании.

Примерный перечень понятий для составления терминологического словаря:

Аллегория Анекдот Антитеза Антропоморфизм Архетип Афоризм Байка Басня
Бродячие сюжеты Былины Гипербола Гротеск Демонология Загадки Зооморфизм
Идиома Иносказание Календарные обряды Колядка Легенды Лубок Миф Мотив
Несказочная проза Образы-символы Паремии Поговорка Пословица Предания
Прибаутки Присказка Притча Символ Сказка Сказание Скороговорка Фольклористика
Частушка Эпос Этнос Ярмарочный фольклор.

Темы для составления сравнительно-сопоставительных таблиц по теме: Сказки в немецком и русском фольклоре

Волшебные сказки. Происхождение, своеобразие вымысла, типы сюжетов, система образов, поэтика.

Волшебные сказки в контексте культуры и литературы.

Сказки о животных: происхождение, своеобразие вымысла, поэтика. Кумулятивные сказки.

Бытовые сказки (сатирические и новеллистические). Особенности возникновения. Своеобразие вымысла. Герои.

Сказка и анекдот. Историческое развитие и жанровые признаки анекдота.

Примерные темы для реферата

Фольклорные традиции в творчестве В.А. Жуковского

Фольклорные традиции в творчестве А.С. Пушкина

Фольклорные традиции в творчестве М.Ю. Лермонтова

Фольклорные традиции в творчестве М.В. Гоголя

Фольклорные традиции в творчестве Н.А. Некрасова

Фольклорные традиции в творчестве Г. Гейне

Фольклорные традиции в творчестве И.В. Гете

Фольклорные традиции в творчестве Ф. Шиллера

Примерные темы для выполнения письменной работы

1. Сущность фольклора как социального явления. Носители фольклора.

2. Историческая классификация как периодизация фольклора.

3. Национальная психология и нравственное чувство народа в классическом фольклоре.

4. Сфера деятельности фольклористики, ее сущность и объект исследования.

5. Исторические песни и отражение в них народного исторического сознания.

Примерные темы для выполнения итоговой письменной работы

1. Отражение особенностей немецкого национального характера в художественном тексте (на примере фольклорного текста)
2. Отражение особенностей русского национального характера в художественном тексте (на примере фольклорного текста)

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

Перечень теоретических вопросов для зачета:

1. Фольклор. Происхождение и значение термина.
2. Специфика фольклора как искусства слова.
3. Классификация фольклора, его жанровый состав.
4. Историческое развитие фольклора (раннетрадиционный, классический, фольклор «нового времени»).
5. Фольклор в современном культурном сознании. Фольклор и массовая культура.
6. Сказки. Определение. Классификация.
7. Волшебные сказки в контексте культуры и литературы.
8. Сказка и анекдот. Историческое развитие и жанровые признаки анекдота.
9. Малые жанры фольклора (частушка, шванк)
10. Несказочная проза. Отличие от сказки. Жанровый состав. Поэтика.
11. Балладные песни.
12. Фольклор и литература. Историческое развитие фольклорно-литературных взаимоотношений. Понятие о фольклоризме.
13. Балладные песни.
14. Загадки. Происхождение. Тематические группы. Поэтика.
15. Пословицы и поговорки. Их сходство и различие. Происхождение. Тематические группы. Поэтика. Связь с фразеологией и афоризмами.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой дисциплины, и процедур оценивания результатов обучения с помощью запланированных оценочных средств.

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Проведение терминологической работы по теме	Терминологическая работа выполняется студентом по результатам освоения конкретной темы (раздела) дисциплины во внеучебное время. Преподаватель на занятии предлагает перечень основных терминов по конкретной теме (разделу), знакомит студентов с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненные задания на проверку
Выступление с презентацией / Устное сообщение с предоставлением тезисов	Индивидуальные творческие задания выдаются на практических занятиях, предшествующих изучению предлагаемой темы. Преподаватель знакомит студентов с критериями оценивания. Индивидуальные творческие задания должны быть выполнены к занятию по изучению предлагаемой темы и в соответствии с требованиями к оформлению (подготовка выступления с презентацией или подготовка устного сообщения и написание тезисов). Выполненное задание предъявляется студентом на занятии по изучению предлагаемой темы.
Составление обобщающей таблицы	Обобщающая таблица может быть предложена студентам для составления на практическом занятии или во внеучебное время после изучения конкретной темы. Преподаватель на занятии доводит до сведения студентов название обобщающей таблицы, знакомит с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненное задание на проверку
Дискуссия	Дискуссии проводятся во время практических занятий. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения круглого стола, доводит до обучающихся тему круглого стола, задания и вопросы для проведения круглого стола
Реферат	Защита реферата, предусмотренного рабочей программой дисциплины, проводится во время практических занятий. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения контроля, доводит до обучающихся: темы рефератов и требования, предъявляемые к их выполнению и защите.
Письменная работа	Письменная работа проводится по результатам освоения дисциплины в целом во время практических занятий. Во время проведения Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения письменной работы, доводит до обучающихся: темы, требования, время выполнения.

Методика оценки деятельности студента

Модуль	Номер раздела	Процедура оценивания	Оценка	
			<i>min</i>	<i>max</i>
3 семестр				
1	1	Сообщение Дискуссия Письменная работа	3 5 7	5 8 12
2	2	Составление терминологического словаря Сравнительно-сопоставительная таблица Письменная работа	3 5 7	5 8 12
3	3	Презентация Реферат Письменная работа	3 5 7	5 8 12
4	4	Итоговая письменная работа	10	25
Итого баллов			55	100

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации Зачет

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала дисциплины;
- знания, необходимые для решения типовых заданий, умение выполнять предусмотренные программой типовые задания;
- владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания в нестандартных ситуациях при решении творческих заданий, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать индивидуальный балл студента по дисциплине по результатам текущего контроля, реализуемого в форме балльно-рейтинговой системы оценивания, т.к. оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Преподаватель высчитывает индивидуальный балл как сумму баллов текущего и итогового контроля.

A	10	94-100	зачтено
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	
B	7	80-84	
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D	2	55-59	
F	1	50-54	не зачтено
F	0	0-49	

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета на основе балльно-рейтинговой системы оценивания, то обучающийся сдает зачет, который проводится в форме собеседования по перечню теоретических вопросов, выполнения итогового теста. Перечень теоретических вопросов и типовых тестовых контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.